

Lexique de 500 mots latin généalogiques.

A

a, ab, abs (prep)de, par
 A Anna
 abavus (m) 2° arrière grand-père
 abbatialis. e (adj), abbatia,
 abbatissa de l'abbé, abbaye, abbesse
 abluo, abluere, ablui.
 ablutus baptiser
 ablutus, a, um (adj) baptiser
 absens, absentis (adj) absent
 absentia, in absentia, aberant,
 aberat en l'absence de
 absolutio. ionis (f) absolution
 absque sans
 abstersus. a, um baptisé
 absum, abesse, afui être absent
 ac, atque (conj) et même
 a.c. = anno currenti année en cours
 acatholicus. a, um (adj) acatholique,
 non catholique
 acquiesco, acquiescere, acquievi.
 acquietum décéder
 actum, i (n), acta, actorum acte, registre
 actus, a, um (adj) enregistré
 ad (prép) vers. près de
 a.d. = anno dicti dans la dite année
 A.D. = Anno Domini dans l'année
 du Seigneur
 aderant être présent
 adhuc (adv) encore, jusqu'à présent
 adinde (adv) ci-après
 adituus bedeau, huissier
 adolescens. tis (m) jeune homme,
 jeune personne
 adsum, adesse, adfuil.
 aderat, adstabat être présent
 adulter. eri (m) homme adultère
 adultera, ae (f) femme adultère
 advena étranger
 advenio, advenire. adveni.
 adventum venir à
 advocatus (m) avocat
 aedes. aedium maison, foyer
 affines, affinium légitime, légal
 aetas, aetatis (f) âge, vie
 affirmo. affirmare. affirmavi,
 affirmatum confirmer, affirmer
 afuerunt absent
 agnatus côté paternel
 agnosco. agnoscere. agnovi,
 agnitum reconnaître, approuver
 ago, agere, egi, actum faire, réaliser
 agricola. ae (m), agrarius cultivateur
 ait, aiunt, adjebat il affirme, ils affirment
 alibi (adv) ailleurs
 alienigena, étranger
 allego, allegare, allegavi,
 allegatum prétendre
 als, autrement dit
 alter, ers, erum (adj) autre
 altera die le lendemain
 ambo, ae, o (adj) les deux
 amisit animam rendre l'âme
 amita (f) tante = soeur du père
 ancilla, ae (f) servante
 anima. ae (adj) âme
 ante (adv) avant
 antehac (adv) avant ce temps
 antelucanus, a. um (adj) avant l'aube
 antequam (conj) avant
 apographo copie
 apud (prép) près de
 arator fermier
 argentifaber orfèvre
 argentinense, Argentina Strasbourgeois(e)
 armiger (m) valet d'arme, écuyer

artifex artisan
 ass, assistens assistant
 asseruit, asseruerunt affirmer
 Augustus août
 aulaeorum opifex fabricant de tapisserie
 aurifaber (m) orfèvre
 aurigafex, ici (m), auriga charron. cocher
 aut (conj) ou
 autem (adv) cependant
 ava, ae (f) grand`mère
 avi. avorum (m pl) grands parents
 avunculus. i (m) oncle (frère de la mère)
 avus. i (m), proavus grand-père
 arrière-grand-père

B

bannum, i (n) proclamation des bans
 bapt. bapliz. baptizatus,
 baptizata baptisé(e)
 baptizo, baptizare, baptizavi,
 baptizatum baptiser
 barbitonsor (m) barbier
 beatus. a, um (adj),
 beatae memonae, bm béni, décédé
 bellum, i (n) guerre
 bene (adv) bien
 benedico, benedicere, benedixi,
 benedictum consacrer, bénir
 benedictio, ionis (f) consécration
 biduum, i (n) période de deux jours
 burgensis, is (m), bulgimaster ... bourgeois, maire

C

caelebs, caelibis (m) célibataire
 caementarius, i (m) tailleur de pierres, maçon
 calciarius, calcifex. sutor, (m) cordonnier
 calendae, arum (f pl) calendes
 (calendrier romain)
 caligarius (m) ... fabricant de chaussures, cordonnier
 caligator (m) fabricant de bottes
 capellanus, i (m) aumônier
 camifex (m), carnarius boucher
 carpentarius (m) charpentier
 caupo (m), cauponis aubergiste
 causidicus (m) avocat
 celebrare (nuptia celebrare) ... célébrer (un mariage)
 cerdo (m) savetier
 celeri, ae, a (adj) autres
 chirotecarius (m) gantier
 chirurgicus (m) chirurgien
 circa (adv) environ
 circiter (adv) environ, près de
 civis, cives, civium citoyen
 civitas, atis (f) ville
 clarissimus très illustre
 clericus, i (m) secrétaire
 codex livre, registre
 coemeterium, i (n) cimetièrre
 cognatus en parenté par te sang
 colonus, i (m) fermier, colon
 comitatus (m) comté
 commater, commatris (f) marraine
 commorans, tis (m f) habitant à
 commorantes, tium (m pl) habitants à
 comparuit, comparuerunt,
 comparebant ont comparu
 compater, compatris (m) parrain
 comperio, comperire, comperi,
 compertum découvrir, apprendre
 conc:tridni (concilii tridentini, um) du concile
 de Trente
 conceptus, a, um (adj) conçu, être enceinte
 conjux, coniugis (mf), coniuges (pl) l'époux,
 les époux
 conj.; conjm, conjugatus, a, um (adj) marié

conjugata, ae (f) épouse
 conjugatus, i (m) époux
 consiliarius regius conseiller royal
 contendo, contendere, contendi,
 contentum affirmer, demander
 contractus (m) contrat, accord
 contrahens, tis (mf) nouveau marié,
 nouvelle mariée
 cooperator, oris (m) prêtre assistant
 cophinopoeus, i (m) vannier
 copulo, copulare, copulatum,
 copulans unir par les liens
 coram (prép) en présence de
 corarius, coreator tanneur
 cras (adv) demain
 cujus celui, de celui
 cum (prép) avec, quand, depuis
 cuparius (m) tonnelier
 curatus, i (m) vicaire
 custos, custodis (m) gardien

D

d. = dictus déjà nommé
 DD = domino domino maître, seigneur
 Decembris décembre
 decessit est décédé(e)
 decessus (m) mort
 defuntus, a, um (adj) décédé
 degens habitant
 didymi jumeaux
 dies, diei (mf), altera die jour, le lendemain
 dietarius journalier
 dimisorius, dimisian, dimitore (voir page 25)
 transmission par l'évêque ou le curé
 (Uberweisung cf. droit canonique 1097)
 discedo, discedere, discessi,
 discessum mourir
 dia = domicella femme de la noblesse
 dius = domicellus jeune gentilhomme
 dnus = dominus seigneur
 do, dare, dedi, datum donner, octroyer
 doctor, oris (m) docteur, érudit
 dominus, i (m) maître, seigneur
 domus (f) maison, foyer
 donec (adv) jusqu'à ce que
 ducatus (m) duché
 dud = dumviveret de son vivant
 dum (conj) pendant, jusqu'à ce que

E

e, ex (prep) de, en dehors de
 é = est est, a été
 edidit ammam, efflavit animam
 egit animam rendre l'âme, décédé
 eger, egra, egrum, egrans,
 egrantis (adj) malade
 ejusdem, eiusdem du même
 elutus, a, um (adj) baptisé (lavé de)
 enim (adv) en effet, vraiment
 eo, ire, ii, itum aller
 eod, eodem, eodem anno
 (mense, die) identique, le même
 etiam (adv) encore, ainsi
 ex de
 expresse (adv) entièrement
 extra (adv) en dehors, à côté
 extremus, a. um (adj) dernier

F

f., fs = filia ou filius fille ou fils
 f.nat, fa.nat fils ou fille naturel
 fa = filia fille
 faber, fabri (m) ouvrier, artisan
 faber lignarius, faber tignarius charpentier
 facio, facere, feci, factum faire

Lexique de 500 mots latin généalogiques.

F (suite)

famulus, i (m), famula servant, servante
 Februarius, février
 fere, (adv) presque
 festum, i (n) fête
 figulus potier
 fil: (= filius, filia) fils ou fille
 filia, ae (f) filiae, rum (f pl) fille, filles
 filiola, ae (f) petite-fille
 filiulus, i (m) petit-fils
 filius, i (f), filii (mpl) le fils, les fils
 firmo, firmare, firmavi,
 firmatum affirmer, confirmer
 fossor mineur
 frater, tris (m) frère
 fratria belle-sœur, épouse du frère
 fuere, fuerunt ils étaient
 fusor fondeur

G

gallicanus français
 geminae, arum (f pl) filles jumelles
 gemini, orum (m pl) fils jumeaux
 geminus, a, um (adj) jumeau, jumelle
 gener, eri (m) gendre
 genitor, genitrix père, mère
 gero, gerere, gessi, gessum agir
 gigno, gignere, genui, genitum être né
 glos belle-soeur

H

habeo, habere, habui, habitum avoir
 habitio, habitare, habitavi, habitatum habiter
 heri (adv) hier
 hestema die avant-hier
 hic, haec, hoc (adj) ceci, cela
 hj = honetus juvenis jeune homme honnête
 hodie (adv), hodiernus aujourd'hui
 honestus, a, um (adj) honnêtement
 hora, ae (f) heure
 hortulanus jardinier
 hospes aubergiste
 huja. atis (adj) ceci, ici
 humatus, a, um (adj) enterré

I

iam (adv) déjà, maintenant
 ibi (adv) là
 idcirco (adv) par conséquent
 idem, eadem le même
 ideo (adv) par conséquent
 ignotus, a, um (adj) inconnu
 ille, illa, illud cela
 illegit., illegit., illegitimus, a, um (adj) ... illégitime
 inperitus, a, um (adj) sans formation
 in (prép) dans
 in domo à la maison
 in necessitate en urgence
 incognitus inconnu
 incola, ae (mf) habitant
 infans, infantis (mf) enfant
 infidelis, es (adj) non croyant, infidèle
 infrascriptus, a, um (adj) soussigné
 inuuptus célibataire
 infra (prép) dans, à l'intérieur de
 intro, intrare, intravi, intratum enregistrer
 intronixio, intronizare,
 intronizavi, zatum marier
 ipse, ipsa, ipsum (pron + adj) soi-même
 is, ae, id (pron + adj) ce, cela, il, elle, ils
 iste, ista, istud (pron + adj) cela
 item (adv) ainsi, comme

J

J = Joannes Jean
 jaminde immédiatement

Januarius janvier
 Julius juillet
 Junius juin
 juratus assermenté
 juvenes (m pl) jeunes gens
 juvenis (m) jeune homme
 juxta (adv) près, à côté de

L

laborius, i (m), laboran ouvrier
 lanio, ionis (m), lanarius boucher
 lanitonsor (m) tondeur de laine
 lapicida (m) tailleur de pierres
 lautus, a, um (adj) baptisé
 lc, LC, legitimi conjuges
 copulati mariés légitimement
 leg., legit., legitimus, a, um (adj)légitime
 lev., levans, levantes,
 l ad fonte agir en tant que parrain ou marraine
 levir beau-frère, époux de la sœur
 liber = solutus (m) célibataire
 liber, era, erum (adj) libre
 ligatus, a, um (adj) marié
 lignarius, i (m) charpentier
 linifex, linificis (m) tisserand
 linteo, eonis (m) tisserand
 locus, i (m) place
 lotus baptisé
 ludimagister, tri (m) maître d'école
 ludimoderator, oris (m) instituteur
 lux, lucis (f), prima lux,
 prima luce lumière, aube. à l'aube

M

M Maria
 magister, tri (m) instituteur
 Maius mai
 majorenis, e (adj) majeur
 male (adv) mauvais
 malus, a, um (adv) mal
 mane (adv) le matin
 maneo, manere, mansi,
 mansum rester, demeurer
 marita, ae (f) épouse
 maritatio, ionis (f) mariage
 marito, maritare, maritavi,
 maritatum marier
 maritus, i (m) époux
 Martius mars
 mater, matris (f) mère
 matertera (f) tante (soeur de la mère)
 matrimonialis, e (adj) matrimonial
 matrimonium, i (n) mariage
 matrina, ae (f) marraine
 matutinus, a, um (adj) le matin
 mensis (m) mois
 mercator, oris (m) marchand
 mercenarius journalier
 meridianus, a, um (adj),
 meridis, meridiei à midi
 mgter = magister maître
 miles, militis (m) soldat, chevalier
 minorennis, e (adj) mineur
 mixtus, a, um (adj) mixte
 modo maintenant
 molitor, oris (m) meunier
 more novo calendrier grégorien
 more vetere calendrier julien
 moriens, tis (adj) moribond
 morior, mori, mortuus sum mourir
 mortuus, a, um (adj) mort
 multus, a, um (adj), multum (adv) nombreux
 murarius maçon

N

N.N. = nescio nomen,
 nomen nescio, dont on ne sait pas le nom
 naturalis, e (adj) naturel, illégitime
 natus, a, um (adj), né
 nata, ae (f), née (fille)
 natus, i (m) né (garçon)
 nauta, ae (m) marin
 necnon (adv) et aussi
 negotiator, oris (m) négociant
 neosponsus, i (m).
 neosponsa, ae (f) nouvellement marié
 nepos, nepotis (m) petit-fils, neveu
 neptis (f) nièce
 neto, nectere, nexi,
 nexum in matrimonio lier par le mariage
 nomen, inis (n) nom
 nomine, noe par, avec, au nom de
 norma, ae (f), iuxta norman norme, règle
 nosco, noscere, novi, notum,
 nosse, novisse savoir, en sachant
 nothus, a, um (adj) connu, familier
 Novembris novembre
 noverca, novercu belle-mère, beau-père
 nox, noctis (1), Nocte nuit, la nuit
 nubo, nubere, nupsi, nuptu épouser
 nudius tertius avant-veille
 nullus, a, um (adj) personne, aucun
 nunc temporis maintenant
 nuper (adv) tardivement
 se rapporte à quelqu'un de décédé
 nuptiae, arum (f pl) noces
 secundae nuptiae secondes noces
 nurus bru

O

ob (prép) avant
 obo, obire, obii, obitum décéder
 obitus (m) décès
 obloquium, i reproche
 obstetrix, cis sage-femme
 Octobris octobre
 operarius, i (m), operator opérateur,
 travailleur
 opifex travailleur
 opilio, ovilio berger
 origo, inis (f) naissance, origine
 oriundus, a, um (adj) originaire de, né à
 ortus (m) originaire, né à

P

p.m. = puis a memoriae décédé
 p.p.m.m. = pii memoriae ... les deux sont décédés
 p.t. = pro tempore présentement
 p.v. = pudica virgo fille vierge
 paelex paelicis mère illégitime
 pagensis villageois
 pagus, i (m) village, arrondissement
 panifex boulanger
 pannarius tailleur
 parâtre second mari de la mère
 parens, tis (mf),
 parentes, ium (pl) parent, parents
 parochia, ae (f),
 parochialis, e (adj) paroisse, paroissial
 parsona, ae (m), pastor,
 oris (m) pasteur, prêtre
 partus naissance
 partus doloris douleurs de l'accouchement
 pater, patris (m),
 paternalis, e (adj) père, paternel
 patrina, ae (f) marraine
 patrini advenerunt apparaissent en tant
 que parrains
 patrini, orum (m pl) parrain et marraine
 patrinus, i (m) parrain

Lexique de 500 mots latin généalogiques.

pbtr. = presbiter prêtre
 pellex, pellicis mère illégitime
 peperit enfant
 peregrinus, a, um (adj) étranger
 pereor, perire, perii, peritum mourir
 periculum, i (n),
 inpericulo mortis danger, en danger de mort
 piscator pêcheur
 pistor, oris (m) meunier, boulanger
 plutus, a, um (adj) baptisé
 poeta, ae (m) poète
 pomeridianus, a, um (adj) dans l'après-midi
 post (adv) après
 postridie (adv) le lendemain
 prae (prép) avant
 praedefunctus, a, um (adj) précédemment
 décédé
 praehabitus, a, um (adj) présenté, montré
 praenominatus, a, um (adj) prénommé
 praepositus maire
 praesens, tis (adj) être présent
 praeter (adv) après, au-delà
 praevius, a, um (adj) antérieur
 prandium, i (n) déjeuner
 primogenitus, primogenita premier-né,
 première née
 prina marraine
 prinus parrain
 prius (adv) avant, précédemment
 privigna, privignus belle-fille, beau-fils
 pro pour
 proclamatio, ionis (f) proclamation des bans
 procreatus, a, um (adj) engendré
 professio, ionis (adj) croyance
 progenitus, a, um (adj) premier-né
 prognatus, a, um (adj) né
 proles, is (f) enfant
 promulgatio, ionis (f) proclamation des bans
 prout comme, selon que
 pudicus, a, um (adj) chaste, honnête
 puella, ae (f) fille
 puellus, i (m) garçon
 puer, pueri (m) garçon ou enfant
 puerpera, ae (f) jeune mère
 puerperium (n) naissance
 purgatus, a, um (adj) baptisé

Q

q = quondam autrefois, jadis
 q = quondam une fois,
 parfois personne décédée
 quando (adv) quand
 queo, quivi pouvoir
 qui, quae, quod qui, quoi
 quiesco, quiescere, quivi
 quietum cesser, mourir
 quondam (adv) une fois,
 parfois personne décédée
 R.Dmo = reverendus domino homme,
 seigneur digne de respect
 reformatus. a. um (adj) réformé
 regeneratus baptisé
 rel = relicta, relictus laissée comme
 veuve, veuf
 relinquo, relinquere, reliqui,
 relictum abandonner
 renatus spirituali aqua baptisé
 renatus, a, um (adj) baptisé, renaître
 requiescat in pace = R.I.P. reposer en paix
 rex, regis (m), regina, ae (f).
 regnum, i (n) roi, règne, reine
 rusticola, rusticus fermier

S

S. = sanctus (m), sancta (f) saint, sainte
 sacellanus, i (m) chapelain
 sacellum, i (n) chapelle
 sacer, cra, crum (adj) saint
 saltuarius, i (m) forestier, chasseur
 sartor, oris (m) tailleur
 scabinus, i (m) notaire
 scissor, oris (m) sculpteur
 scorta mère illégitime
 scriba, ae (m) secrétaire
 senex, senis (m) vieil homme
 sepelio, depelire, sepelivi, sepultum enterrer
 Septembris septembre
 sepultus, a, um (adj) enterré
 sequenti die le lendemain
 seu, sive ou, ou si
 sexus (m) sexe
 sine sans
 sisto, sistere, stili (steti), statum représenter
 solutus, a, um (adj) célibataire
 soror, oris (f) sœur
 spinster (f) femme célibataire
 sponsa, ae (f) épouse
 sponsale, is (n) fiançailles
 sponsalia, ium (n pl) bans du mariage
 sponsalis, e (adj) fiançailles
 sponso, sponsare, sponsavi,
 sponsatum se marier
 sponsus, i (m) époux
 spurius, a, um (adj) illégitime
 sub., subaditus adjoint
 subire, matrimonium subire se marier
 subito (adv) soudainement
 subscripto, .scribere, .scripsi,
 .scribium soussigner
 subsigno, .signare, .signavi,
 .signatum soussigner
 sum, esse, fui être
 superstes, stitis (adj) survivant
 supervivo, supervivere, supervixi survivre
 supra avant
 susceptor, oris (m) parrain, marraine

T

tabernarius (m) aubergiste
 tector (m) couvreur
 templum, i (n) temple, chapelle
 tempus, temporis (n) temps
 teneo, tenere, tenui, tentum avoir,
 agir en que parrain
 testis (mf) témoins
 thorus, i (m) (legitimo thoro) lit (légitime)
 tinctor (m) teinturier
 tinclus, a, um (adj) baptisé
 tortor, oris (m) bourreau
 tum (adv), tunc (adv), alors, à cette époque
 tunc temporis antérieurement, à cette époque

U

ubi (adv) où
 ultimo dernier
 urbs, urbis (f) cité, ville
 uterque, utraque,
 utrumque (adj + pron.) chacun des deux,
 les deux
 ux, uxor, uxoris (f) épouse

V

V.S. = vester servitor votre serviteur
 vagabundi, orum (m pl) vagabonds
 vagabondus, i (m), vagabond
 vagabunda, ae (f) vagabonde
 vespere (adv)
 vespertinus, a, um (adj) dans la soirée
 vicanus village

vicarius, i (m) vicaire
 vice, vicem, vices (adj) à la place de
 vicibus trois fois
 vicus, i (m) village, cité
 vid, videlicet c'est-à-dire
 video, videra, vidi, visum voir, témoigner
 vidua, ae (f) veuve
 viduus, i (m) veuf
 villicus, i (m), villicas, ae (f) village,
 villageois
 vir, viri (m) mari, époux
 virgo, inis (f) fille célibataire
 virtuosus, a, um (adj) vertueux
 vita, ae (f) vie
 vivo, vivere, vixi, victurus vivre
 vulgo (adv) généralement, vulgairement

EXPRESSIONS

ACTUM FUT MATRIMONIUM = il fut procédé au mariage

ADHUC UN CUNABILIS = encore au berceau

AMBOS PAROCHIANOS = tous deux (nos) paroissiens

AMBOS SOLUTOS = tous deux libres

ANIMA DEO REDDIDIT = a rendu l'âme à Dieu

ANNO DNI (domini) = en l'an du seigneur

ANNO QUO SUPRA = l'an que dessus

ANNO QUO SUPRA ET DIE ET MENSE QUIBUS = l'an que dessus et les (mêmes) jour et mois.

ANNO AEATIS SUAE CIRCITER DECIMO = âgé(e) d'environ 10 ans (à la dixième année de son âge).

ANNO CIRCITER DECEM NATus (a) = âgé(e) d'environ 10 ans (né(e), il y a environ 10 ans).

CONSENSUM RECIPIENTE = ayant reçu le consentement.

DIE HESTERNA NATus (a) = né(e) la veille.

DIE PENULTIMA = l'avant dernier jour.

DIE ULTIMA = le dernier jour.

DIE VERO = et le jour (vraiment le jour).

EADEM DIE = le même jour.

EJUSDEM DIOCESIS = du même diocèse.

EJUSDEM LOCI = du même lieu.

EJUSDEM PAROCHIAE = de la même paroisse.

EJUSDEM URBIS = de la même ville.

E VITA DECESSIT = est mort (a quitté la vie).

HUIUS ou HUIUS LOCI = de ce lieu.

HUIUS ou HUIUS PAROCHIAE = de cette paroisse.

INFRA SCRIPTUS = soussigné.

INTER MISSARUM SOLEMNIA = pendant le rite de la messe.

MORE CHRISTIANO = selon le rite chrétien.

NUDIUS TERTIUS NATus (a) = né(e) l'avant-veille (c'est le troisième jour qu'il (elle) est né(e)).

OBIIT = est mort.

PATRINI FUERUNT ou FUERE = le parrain et la marraine ont été.

PER VERBA DE PRAESENTI = par paroles de présent.

POST PAUCA = peu après.

PRTIS (PRAESENTIS) LOCI = du présent lieu.

PRTBUS (PRAESENTIBUS) TESTIBUS = témoins présents.

SEPTENNIS = âgé de 7 ans.

SERVATIS SERVANDIS = ayant observé ce qui devait l'être.

TESTES FUERE ou FUERUNT = les témoins ont été.

VOCABULAIRE

A		M	
AEGRITUDo (inis)	= malaise	MARITus	= époux, mari
ALITER	= autrement	MATer (rem, ris)	= mère
ALTER (ius)	= autre	MATRIMONIum	= mariage
ANNus (um, i, o, os)	= année	MATRINa	= marraine
ARCHIEPISCOpus	= archevêque	MEDICus	= médecin
AUTEM	= et, mais, aussi	MENDICus	= mendiant
AVus	= aïeul	MENSis (e, es)	= mois
C		MERCATOR (em, is)	= marchand
CANONICus	= chanoine	MILes (itis)	= soldat
CATENae (arum, is)	= chaînes	MORBum	= maladie
CERDO (nis)	= artisan	MULIER (em, is)	= épouse
CERDO SUTOR (is)	= savetier	MUNITus, a	= fortifié (e)
CHIRIRGICus	= chirurgien	N	
CIVITas (tem, tis)	= ville, cité	NAUTa	= marin
COMATer (rem, tis)	= marraine	NEPOs (tem, tis)	= neveu, petit-fils
COMITATus (us, u)	= Comtat	NIMIRUM	= certainement
COMPATer (rem, ris)	= parrain	NOTARIus	= notaire
CONDOMINus	= co-seigneur	O	
CONJUX (gis, gum, ges, gibus)	= époux, mariés	OLIM	= jadis, feu (e)
CONSOBRINus, a	= cousin, cousine	OBSTETRIX	= sage-femme
CURATus	= curé	OPILO	= berger
D		ORIENDus, a	= originaire
DEFUNCTus (i, orum)	= décédé (s)	P	
DEFUNTa (ae, arum)	= décédée (s)	PAROCHia	= paroisse
Dies (em, ebus)	= jour	PAROCHus	= curé
DIOCESIS	= diocèse	PATer (rem, ris)	= père
DOMINa	= dame	PATRINus	= parrain
DOMINus	= seigneur	PAUPER (i, o)	= pauvre
E		PHARMACOPOLa	= pharmacien
ECCLESIA	= église	POSTEADIE	= le lendemain
EPISCOpus	= évêque	PRESBYTER	= prêtre
EQUes (item, itis)	= cavalier	PRIDIE	= hier, la veille
F		PUELLa	= jeune fille
FABer (ri)	= artisan, forgeron	PUER	= enfant
FILus, a	= fils, fille	Q	
FRATer (ris)	= frère	QUONDAM (qd)	= feu (e)
G		S	
GEMELLI, GEMELLae	= jumeaux, jumelles	SACELLum	= chapelle
GREMIum	= sein, giron	SOROR (em, is)	= soeur
H		SECUNDARIus	= prêtre secondaire
HABITATORes	= habitants	SPONSus, a	= époux, épouse
HODIE	= aujourd'hui	SPURIus, a	= bâtard (e), illégitime
I		SUPERSTITIS	= survivant (e)
ILLITERATus (i, is)	= illétré (s)	SUCEPTORES	= parrain et marraine
INCOLa	= habitant	SUTOR	= cordonnier
INFANs (tem, tis)	= bébé	T	
INFRA	= dessous	TESTis (es, ibus)	= témoin (s)
INNUPtUs, a	= célibataire	TEXTOR TELARUM	= tisseur de toile
INTER	= entre, parmi	U	
J		URBs (em, is)	= ville
JAM	= déjà	UXOR (em, is)	= épouse
JUDex (icem, icis)	= juge	V	
JUNIOR	= le jeune, plus jeune	VERO	= et, vraiment
L		VICARIus	= vicaire
LIGNARIus	= menuisier	VIDUus, a	= veuf, veuve
LUDI MAGISTer (ri)	= maître d'école	VILLICus	= fermier
		VIR	= homme, époux
		X	
		XENODOCHIum	= hôpital

Lien de famille et degré de parenté.

A	
Abavia	= arrière arrière-grand-mère, trisaïeule
Abavus	= arrière arrière-grand-père, trisaïeul
Affinis	= parent par alliance
Agnatus	= descendant en ligne masculine
Amita	= tante paternelle
Amitina	= cousine germaine paternelle
Amitinus	= cousin germain paternel
Avia (paterna)	= grand-mère, aïeule paternelle
Avia (materna)	= grand-mère, aïeule maternelle
Avia (paternius)	= grand-père, aïeul paternel
Avus (maternus)	= grand-père, aïeul maternel
Avunculus	= oncle maternel

C	
Celebs	= célibataire
Cognatus	= parent, proche, ligne féminine
Conjux	= conjoint
Consobrina	= cousine germaine maternelle
Consobrinus	= cousin germain maternel
Curator	= tuteur

G	
Gener	= gendre

M	
Maritus	= mari, époux
Mater	= mère
Matertera	= tante maternelle
Matrina	= marraine
Matrix	= grand-mère maternelle
Matruelis	= cousin germain maternel

N	
Nepos, nepotis	= petit-fils
Neptis	= petite-fille
Noverca	= belle-mère, épouse du père
Nurus	= bru, belle-fille
Nutricula	= nourrice

P	
Parens	= père ou mère
Pater	= père
Patrinus	= parrain
Patruelis	= cousin germain paternel
Patruus	= oncle paternel
Privigna	= belle-fille (issue d'un premier mariage)
Privignus	= beau-fils (issu d'un premier mariage)
Proavia (paterna)	= arrière-grand-mère, aïeule paternelle
Proavia (materna)	= arrière-grand-mère, aïeule maternelle
Proavus (paterna)	= arrière-grand-père, aïeul paternel
Proavus (materna)	= arrière-grand-père, aïeul maternel
Pronepos	= arrière-petit-fils
Proneptis	= arrière-petite-fille
Propinquus	= parent, proche

S	
Sobrina	= cousine
Sobrinus	= cousin
Socer	= beau-père
Socrus	= belle-mère
Soror	= sœur
Soror uxoris	= belle-sœur (côté épouse)
Sororius	= beau-frère
Spurius	= bâtard
Susceptor	= parrain

T	
Tutor	= tuteur, gardien

U	
Uxor	= épouse

V	
Vidua	= veuve
Viduus	= veuf
Vitricus	= beau-père (époux de la mère)

=====

Actes de catholicité en latin

Les mois

Mensis JANUARI	= Mois de JANVIER
Mensis FEBRUARI	= Mois de FÉVRIER
Mensis MARTII	= Mois de MARS
Mensis APRILIS	= Mois de AVRIL
Mensis MAII	= Mois de MAI
Mensis JUNII	= Mois de JUIN

Mensis JULII	= Mois de JUILLET
Mensis AUGUSTI	= Mois de AOÛT
Mensis SEPTEMBRIS	= Mois de SEPTEMBRE
Mensis OCTOBRIS	= Mois de OCTOBRE
Mensis NOVEMBRIS	= Mois de NOVEMBRE
Mensis DECEMBRIS	= Mois de DÉCEMBRE

LES NUMÉRAUX

Cardinaux		Chiffres romains	Ordinaux	
1	unus (o, a)	I	1 ^{er}	primus (o, a)
2	duo (duos, duabus)	II	2 ^e	secundus (o, a)
3	tres (tribus)	III	3 ^e	tertius (o, a)
4	quattuor	IV ou IIII	4 ^e	quartus (o, a)
5	quinque	V	5 ^e	quintus (o, a)
6	sex	VI	6 ^e	sextus (o, a)
7	septem	VII	7 ^e	septimus (o, a)
8	octo	VIII	8 ^e	octavus (o, a)
9	novem	IX ou VIII	9 ^e	nonus (o, a)
10	decem	X	10 ^e	decimus (o, a)
11	undecim	XI	11 ^e	undecimus (o, a)
12	duodecim	XII	12 ^e	duodecimus (o, a)
13	tredecim	XIII	13 ^e	tertius (o, a) decimus (o, a)
14	quattuordecim	XIV	14 ^e	quartus (o, a) decimus (o, a)
15	quindecim	XV	15 ^e	quintus (o, a) decimus (o, a)
16	sedecim	XVI	16 ^e	sextus (o, a) decimus (o, a)
17	septemdecim	XVII	17 ^e	septimus (o, a) decimus (o, a)
18	duodeviginti ou octodecim	XVIII	18 ^e	duodevicesimus (o, a) ou octav(o, a) decim(o, a)
19	undeviginti	XIX	19 ^e	undevicesimus (o, a)
20	viginti	XX	20 ^e	vicesimus (o, a)
21	viginti unus (o, a) ou unus (o, a) et viginti	XXI	21 ^e	vicesimus (o, a) primus (o, a) ou unus (o, a) vicesimus (o, a)
22	viginti duo (duos) ou duo (duos) et viginti	XXII	22 ^e	vicesimus alter ou vicesimus (o, a) secundus
29	undetriginta	XXIX	29 ^e	undetricesimus (o, a)
30	triginta	XXX	30 ^e	tricesimus (o, a)
40	quadraginta	XL	40 ^e	quadragessimus (o, a)
50	quingenta	L	50 ^e	quingessimus (o, a)
60	sexaginta	LX	60 ^e	sexagesimus (o, a)
70	septuaginta	LXX	70 ^e	septuagesimus (o, a)
80	octoginta	LXXX	80 ^e	octogesimus (o, a)
90	nonaginta	XC	90 ^e	nonagesimus (o, a)
100	centum	C	100 ^e	centesimus (o, a)
101	centum unus (o, a)	CI	101 ^e	centesimus primus
200	ducenti	CC	200 ^e	ducentesimus
300	trecenti	CCC	300 ^e	trecentesimus
400	quadringenti	CCCC ou CD	400 ^e	quadringentesimus
500	quingenti	D	500 ^e	quingentesimus
600	sescenti	DC	600 ^e	sescentesimus
700	septingenti	DCC	700 ^e	septingentesimus
800	octingenti	DCCC	800 ^e	Octingentesimus
900	nongenti	DCCCC ou CM	900 ^e	nongentesimus
1000	mille	M	1000 ^e	millesimus